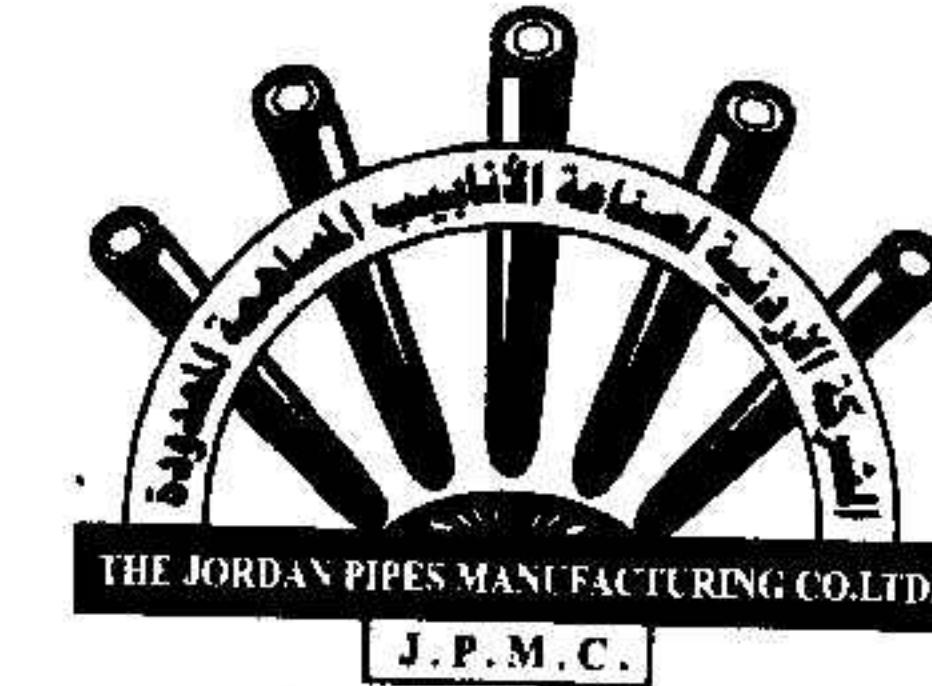




الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب (٥٥) JORDAN PIPES MANUFACTURING CO.LTD.



للمصادقة  
السوانحنة  
الإدارية  
الى  
٢٠١٣

الإشارة : 95/2/3

التاريخ : 2013/3/30

السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين

تحية واحترام ،،

نرفق لكم طيه خمسة نسخ من تقرير مجلس الادارة السنوي الاربعون والبيانات المالية

عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2012/12/31 .

كما ونرفق نسخة عن الدعوة الموجهه للسادة مساهمي الشركة لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي المقرر عقدة في تمام الساعة الحادية عشر والنصف من يوم الخميس الموافق 2013/4/25 في مكاتب الشركة الرئيسية الكائنة في الهاشمية - محافظة الزرقاء .

وأقبلوا فائق الاحترام ،،

المدير العام

خير ابو صعيديك

هيئة الاوراق المالية  
الادارة الادارية / الديوان

٢٠١٣ اذار ٣١

٣٤٦٥

الرقم المتسائل ،

الجدة: احمد

٢٠١٣/٣/٣٠

«الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب»  
 شركة مساهمة عامة  
 دعوة لاجتماع الهيئة العامة العادي

**«HolderID»** رقم المساهم:  
**«TotalShares»** عدد الأسهم:

**«TitleTag»** **«HolderName»** **«Title»**  
**«Country»** **«City»** **«POBox»**  
 ص.ب.  
**«ZipCode»** الرمز البريدي  
**«Address1»** **«Address2»**

تحية طيبة وبعد،  
 عملاً بأحكام المادة (169) ، (171) من قانون الشركات رقم 22 لعام 1997 وتعديلاته ، يتشرف مجلس إدارة  
 الشركة بدعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة الذي سيعقد في مكاتب الشركة في الهاشمية - محافظة الزرقاء في تمام  
 الساعة الحادية عشرة والنصف من ظهر يوم الخميس الموافق 25/4/2013 ، للنظر في الأمور التالية :

- (1) قراءة وقائع محضر الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة .
- (2) مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية 2012 ، وخطة عمل الشركة المستقبلية للسنة القادمة  
والمصادقة عليها .
- (3) سماع تقرير مدقق الحسابات المستقل للشركة عن قائمة المركز المالي كما في 31/12/2012 وقائمة  
الدخل والقوائم الأخرى للسنة المالية 2012 .
- (4) مناقشة القوائم المالية للسنة المنتهية في 31/12/2012 والمصادقة عليها .
- (5) ايراء نمذجة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن سنة 2012 .
- (6) انتخاب مدقق حسابات للشركة للسنة المالية 2013 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بذلك .
- (7) أيهـ أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق صلاحيتها .

لكل مساهم الحق في حضور هذا الاجتماع أو توكيل من ينوب عنه من المساهمين بموجب صيغة الوكالة المرفقة مع  
 ضرورة إيداع قسائم التوكيل في مركز الشركة قبل 4 أو 5 أيام من موعد الاجتماع ، كما أن للمساهم توكيل أي شخص  
 من غير المساهمين بموجب وكالة عدليه لحضور هذا الاجتماع نيابة عنه.

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة



**«الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب»**  
قسيمة توكيل



**TotalShares»** عدد الأسهم:  
 «

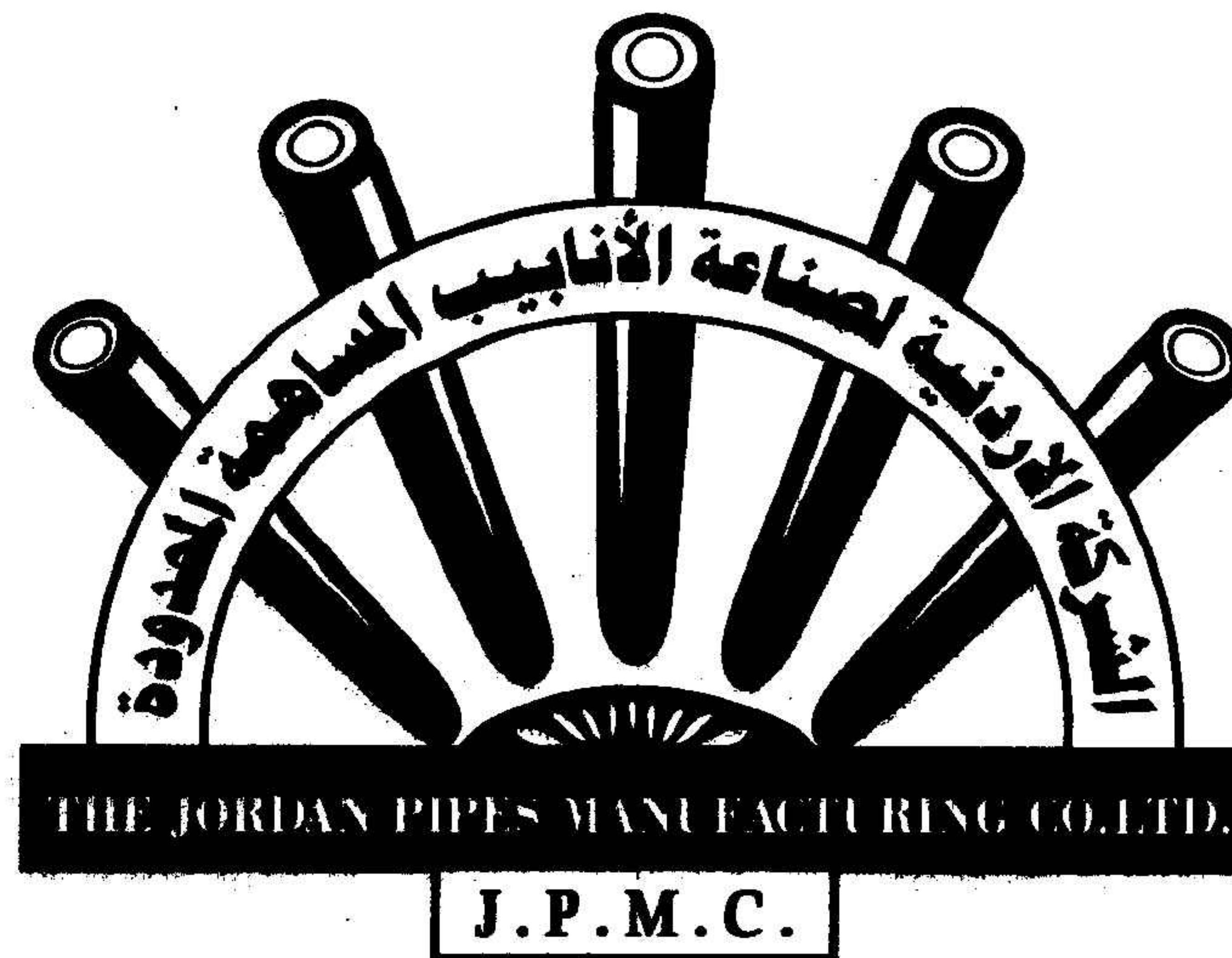
رقم المساهمة: **«HolderID»**

أنا/نحن «**HolderName**» من الجنسية «**Nationality**» بصفتي مساهمًا في «**CompanyName2**» م.ع.م فقد  
 عينت المساهم ..... وكلا عنني وفوضته بالتصويت باسمى ..... وبالنيابة عنني في اجتماع الهيئة العامة العادي الذي سيعقد في مكاتب الشركة في تمام الساعة الحادية عشرة والنصف  
 من ظهر يوم الخميس الموافق 25/4/2013 والتصويت نيابة عنني على كافة القرارات المتخذة في هذا الاجتماع أو أي  
 اجتماع آخر يوجّل إليه هذا الاجتماع .

اسم الموكل:

شاهد

شاهد:



# الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب

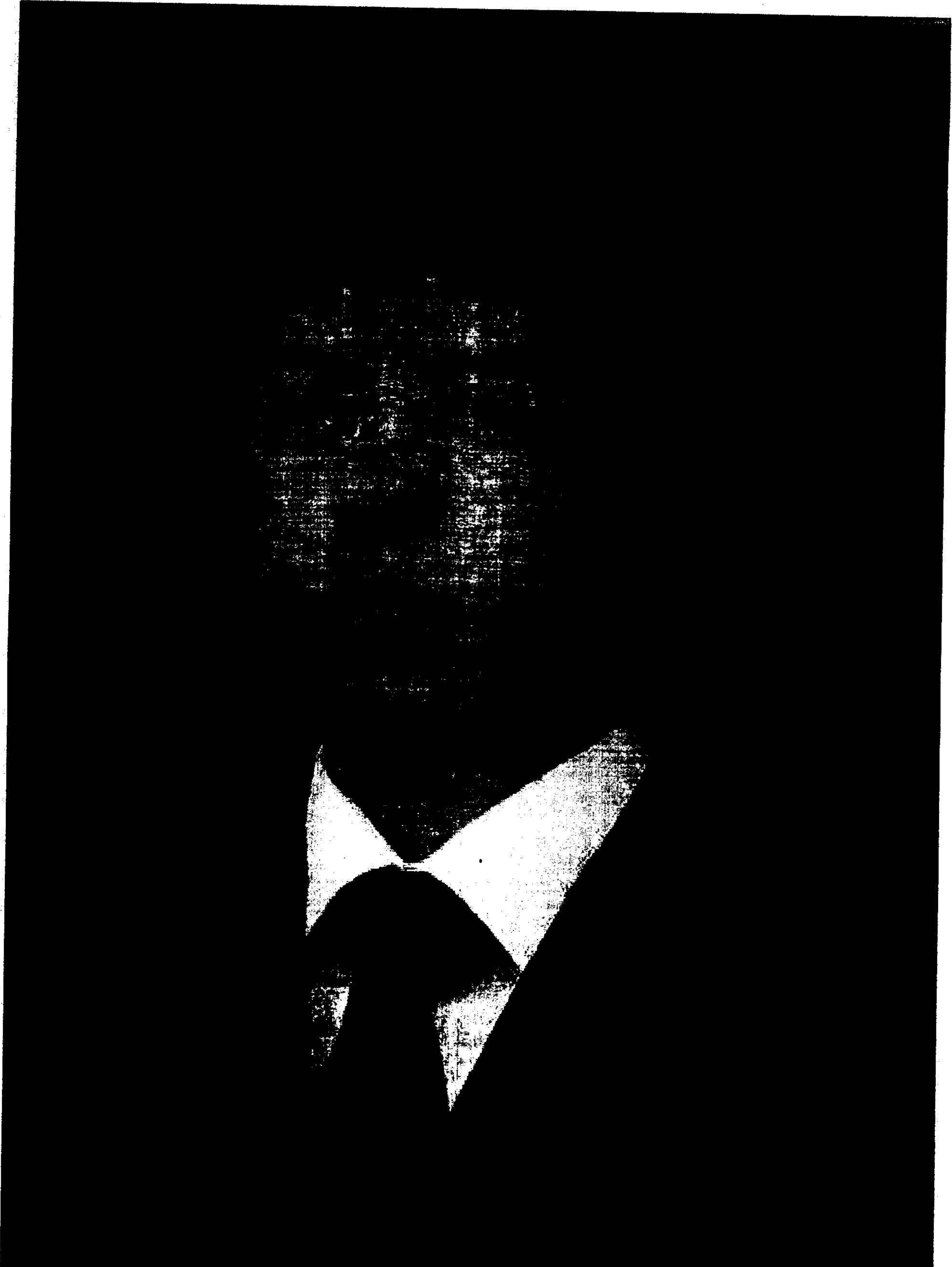
المساهمة العامة المحدودة

مركزها الرئيسي  
الهاشمية - محافظة الزرقاء  
المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير مجلس الادارة

الاربعون والبيانات المالية عن السنة المنتهية في 31/12/2012

جَلَّهُ اللَّهُ عِبْرَاللَّهِ النَّافِي بْنُ الْحَسِينِ الْمَعْنَفِي



حضره صاحب السمو الملكي الأمير حميس بن عبد الله الثاني المعظ

# **الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب**

**المساهمة العامة المحدودة**

**الزرقاء - الأردن**

## **تقرير مجلس الإدارة**

**الأربعون عن السنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١  
وال يقدم إلى الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها  
 المنعقد في الهاشمية يوم الخميس الموافق ٢٠١٣/٤/٢٥**

## **مكاتب الشركة الرئيسية**

**الهاشمية - محافظة الزرقاء**

**هاتف : ٠٥-٣٨١١٠٠٦ / ٠٥-٣٨١١٠٠١**

**صندوق بريد : ٦٨٩٩ عمان**

**الرمز البريدي : ١١١٨**

**فاكس : ٠٥-٣٨١٢٠١٤**

**info@jopipes.com  
purchasing@jopipes.com**

**البريد الإلكتروني :**

**www.jopipes.com**

**الموقع الإلكتروني :**

## أعضاء مجلس الادارة

الرئيس  
نائب الرئيس  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو

السادة شركة صناعة الشبك الحديدي  
ويمثلها المهندس شفيق فرحان زوايده  
السادة شركة الانشاءات الفنية العربية  
ويمثلها المهندس عمر محمد علي بدير  
السادة بنك الاسكان  
ويمثله السيد سائد زريقات  
السيد حسام سعيد ملص  
السيد حسام الدين طاهر الهدهد  
السيد حسان حمدي منكو  
السيد طلال شحادة الطوال  
السيد عصام محمد علي بدير  
السيد يعقوب عادل ناصر الدين  
السيد اسكندر موريس صوالحة  
السيد طارق محمود ميرزا

**مدقق الحسابات : السادة المهنيون للتدقيق والاستشارات**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

**التقرير السنوي الاربعون لمجلس إدارة  
الشركة الأردنية لصناعة الانابيب  
المساهمة العامة المحدودة**

من ٢٠١٢/١/٣١ الى ٢٠١٢/١٢/٣١

حضرات المساهمين الكرام ...

يسعدني أن أرجوكم بالاصالة عن نفسي وبالنيابة عن اعضاء مجلس الادارة  
في الاجتماع العادي الاربعين لهيئةكم العامة .

لقد كان لتغير دخول كميات من المنتجات المجلفة الى السوق المحلي باسعار  
منخفضة اثرا في انخفاض مبيعات الشركة من هذه الاصناف مما ادى الى ان تقوم  
الشركة بمنح خصومات اضافية بالإضافة الى ارتفاع اسعار المحروقات خلال العام  
الامر الذي اثر على ربحية الشركة .

وتعمل الشركة على انشاء نقطة بيع في عمان بهدف الوصول الى اكبر عدد ممكن  
من الزبائن بالإضافة الى انتاج اصناف ذات قيمة مضافة مرتفعة نسبياً والعمل  
على إعادة انتاج الموسير الخاصة بالبيوت الزراعية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

رئيس مجلس الادارة

شفيق زوايده

الاسم	المؤهل	مجال العمل
طلال شحادة سلامه الطوال مواليد ١٩٦٩	بكالوريوس ادارة اعمال عام ١٩٩٢	نائب رئيس هيئة مدربين وعضو مجلس ادارة عدّة شركات.
عصام محمد علي بدير مواليد ١٩٣٢	ماجستير ادارة اعمال ومحاسبة عام ١٩٥٨	رئيس مجلس ادارة شركة الكهرباء الاردنية وعضو مجلس ادارة شركة مصانع المخزف الاردنية
يعقوب عادل عبدالنعم ناصر الدين مواليد ١٩٥٤	ماجستير ادارة اعمال	رئيس مجلس امناء جامعة الشرق الاوسط ورئيس هيئة مدربين في عدّة شركات.
اسكندر موريس لويس صواحة مواليد ١٩٦٦	بكالوريوس هندسة ميكانيكية عام ١٩٩٥ فلوريدا	مستشار هندسي
طارق محمود جمال ميرزا مواليد ١٩٦٢	ماجستير هندسة اتصالات / امريكا	مدير مجموعة بات الاستشارية . عضو مجلس ادارة الوطنية لصناعة الصلب ، نائب رئيس هيئة المدربين بشركة التجمعات العقارية
خير عبدالله ابو صعالبة مواليد ١٩٧١	ماجستير هندسة صناعية الجامعية الأردنية عام ٢٠٠٤	مصنع الشركة الاردنية لصناعة الانابيب منذ عام ١٩٩٤ . عمل مدير فني لدى الشركة السعودية للاشكال الدرفلة / جدة عام ٢٠٠٠ ومدير المصنع من عام ٢٠٠١ مدير عام اعتبار من ٢٠١٢/١/١ . عضو مجلس ادارة شركة الألبسة الاردنية وعضو مجلس النواب السابع عشر
حنا سلامة حنا المصري مواليد ١٩٤٥	بكالوريوس محاسبة جامعة دمشق عام ١٩٧٣	الشركة الاردنية لصناعة الانابيب منذ التخرج ومدير مالي الشركة من عام ١٩٨١

## تقرير مجلس الادارة الاربعون عن اعمال الشركة خلال عام ٢٠١٢

### المخطة المستقبلاية لعام ٢٠١٣

#### أولاً : انشطة الشركة الرئيسية وعدد الموظفين

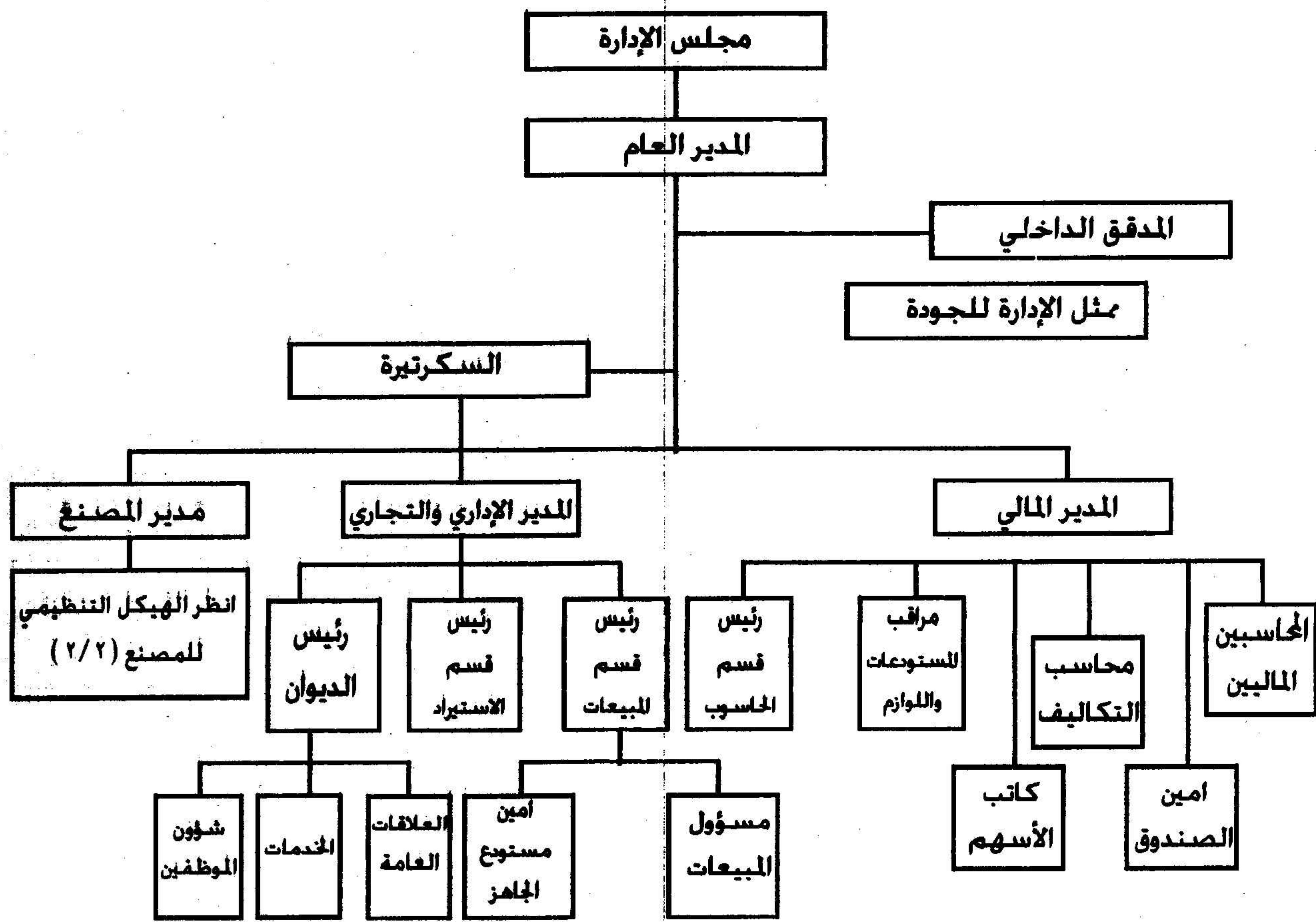
تملك الشركة مصنعاً لانتاج ( مواسير المياه المغلفنة والمواسير السوداء والتuboات المرعنة والمستطيلة ومقاطع الابواب والشبابيك الحديدية والمواسير الخاصة بالبيوت الزراعية والمواسير المغلفة ( المعزولة ) ومواسير الديكور ) في مدينة الهاشمية محافظة الزرقاء بحجم استثمار رأسمالي يبلغ ( ٨٠٣٣٤٨٥ ) دينار ويعمل في الشركة ٧٣ موظفاً منهم ١١ موظفاً في الادارة العامة والمبيعات .

ثانياً : لا يوجد شركات تابعة للشركة .

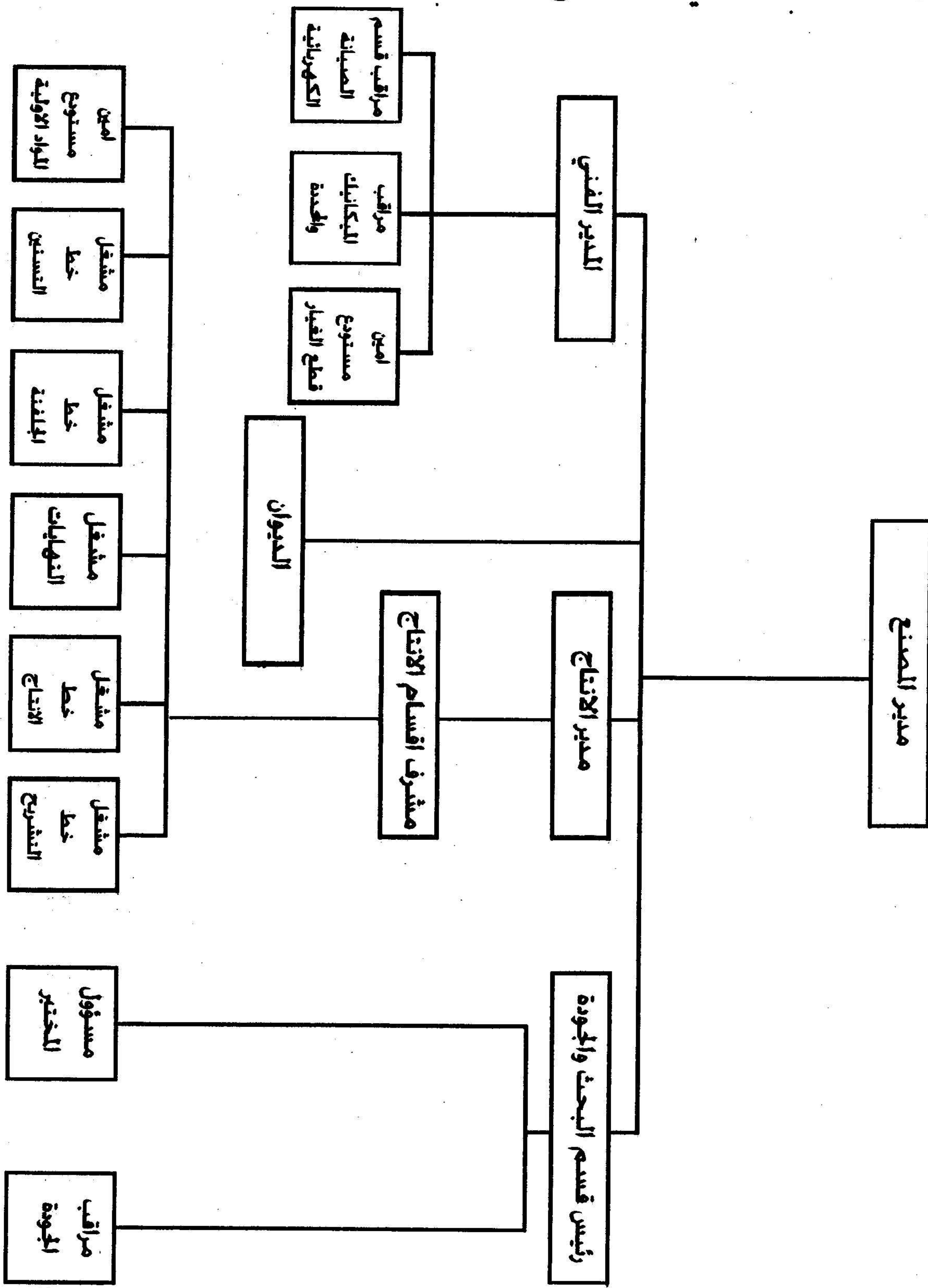
ثالثاً : اعضاء مجلس الادارة والادارة العليا

الاسم	المؤهل	مجال العمل
شفيق فرحان خليل زوايدة / مثل شركة صناعة الشبكة الحديدية مواليد ١٩٣٥	ماجستير هندسة بلديات سنة ١٩٦٥ من جامعة اكرين في اوهايو - امريكا	وزير الاشغال العامة والاسكان لعام ١٩٨٤-١٩٨٨ ورئيس مجلس ادارة للمستثمرون المتحدون وعضو مجلس المؤسسة الغربية للصرفية وشركة التعمير القابضة .
عمر محمد علي بدير / مثل شركة الانشاءات الفنية مواليد ١٩٣٩	ماجستير هندسة مدنية سنة ١٩٦٦ من امريكا	رئيس مجلس ادارة شركة مصانع الاسمنت الاردنية وعضو مجلس الشركة العامة للتعدين والكلية العلمية الاسلامية وعدة شركات قاربة .
سائد زريقات / مثل بنك الاسكان مواليد ١٩٧٣	ماجستير في مجال البنوك الدولية والتمويل من بريطانيا عام ٢٠٠٤ وبكلوريوس محاسبة من الجامعة الاردنية	مدير تنفيذي / دائرة المؤسسات المالية
حسام سعيد حمزه ملصن مواليد ١٩٤٣	بكالوريوس هندسة مدنية سنة ١٩٦٤	مدير عام الشركة الغربية للمواد والبناء / عضو مجلس ادارة شركة التنقيب
حسام الدين طاهر محمد الهدى مواليد ١٩٣٨	بكالوريوس هندسة مدنية سنة ١٩٦٤ جامعة لندن	مدير عام شركة هدف شاند / عضو جمعية للهندسين البريطانيين / نائب رئيس المقاولين سابقاً / عضو مجلس إدارة في عدة شركات .
حسان حمدي منكو مواليد ١٩٣٨	ماجستير في الاقتصاد	رئيس مجلس ادارة بنك سوسبيته جنرال . عضو مجلس الادارة في عدة شركات .

## الهيكل التنظيمي الإداري



# الهيكل التنظيمي للمصنع



#### رابعاً : أسماء كبار المساهمين الذين تزيد مساهمتهم عن 5 %

<u>الاسم</u>	<u>عام 2012</u>	<u>النسبة %</u>	<u>عام 2011</u>	<u>النسبة %</u>	<u>النسبة %</u>
عبدالله عبدالحليم محمود أبوخديجة	265700	7.43	265700	7.43	7.43
شركة سارية الأردن للاستثمار والتطوير	179569	5.0	179569	5.0	5.0

#### خامساً : وضع الشركة التنافسي

يتم إنتاج المواسير المعدنية المجلفنة والمواسير المغلفة من شركة واحدة منافسة محلية أما المواسير السوداء والمفاطع في يوجد عدة مصانع تنتجهما وتتنافسان على سوق صغيرة .

#### سادساً : درجة الاعتماد على موردين وعملاء رئيسيين

لا تعتمد الشركة على موردين محددين للمشتريات أما بخصوص العملاء الرئيسيين الذين تزيد مشترياتهم عن 10% من مبيعات الشركة فإنه يوجد عميلين فقط .

سابعاً : لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة او اي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة وغيرها ولا يوجد أي براءات اختراع او حقوق امتياز حصلت عليها الشركة

#### ثامناً : الجودة

لا وجود لقرارات صادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية . كما تنتج الشركة الموسير الفولاذية حسب المواصفات الأردنية والبريطانية والالمانية وتقوم بفحص المنتجات بموجب اتفاقية سنوية مع الجمعية العلمية الملكية كما ان الشركة حاصلة على شهادة الجودة ISO 9001 اصدار سنة 2008 وهي اول شركة تحصل على هذه الشهادة في مجال الصناعات المعدنية والمواسير الفولاذية والمجلفنة بطريقة الغمر على الساخن في الأردن . والشركة حاصلة على علامة الجودة الأردنية الصادرة عن مؤسسة المواصفات والمقاييس .

## تاسعاً : سياسة التعيين والهيكل التنظيمي

بلغ عدد موظفي الشركة 73 موظف يحملون المؤهلات التالية :

ماجستير عدد 1

بكالوريوس عدد 17

دبلوم عدد 6

ثانوية عامة وما دون 49

وتقوم الشركة بإيفاد موظفيها بدورات تدريبية متخصصة خارج الشركة اضافة الى التدريب الداخلي .

اسم الدورة	عدد الموظفين
حكومة الشركات متقدمة	1
ادارة العمليات الانتاجية	2
ادارة الموارد البشرية	1
التدقيق الداخلي ومعايير التدقيق الدولية	1
التصدير والتسويق	2
ادارة الجودة الشاملة	1

عاشرًا : المخاطر التي قد تتعرض لها الشركة التذبذب في اسعار المواد الاولية ما قد يؤثر على الربحية .

## حادي عشر : الانتاج

بلغت كمية الانتاج من المواسير المجلفنة والسوداء والمواسير المغلفة ومواسير تصنيع البيوت الزراعية والمقطاع الحديدية (6229) طنا خلال عام 2012 مقبل ( 6825 ) طن علم 2011 .

## ثاني عشر : المبيعات

كان توزيع المبيعات ما بين السوق المحلي والتصدير حسب الجدول التالي

الجموع	تصدير	محليه	القيمة / طن	الكمية / طن	عام 2012	عام 2011
7054	854	6200	4028741	5928	4179468	
854	612867	4641608	4641608	6881	4814442	
						634974

**ثالث عشر:** لا وجود لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال العام ولا تدخل ضمن نشاط الشركة.

#### **رابع عشر: جدول الأرباح وحقوق المساهمين وسعر السهم :**

السنة	2008	2009	2010	2011	2012
صافي (خسائر) الأرباح الخفقة	(1748354)	393143	64726	225810	57075
الأرباح الموزعة	0	286000	0	286000	0
صافي حقوق المساهمين	5534285	5927428	5706154	5931964	5703039
سعر السهم نهاية العام	1.060	1.050	0.810	1	1.595
القيمة الدفترية للسهم	1.548	1.658	1.596	1.659	1.595

#### **خامس عشر: النسب المالية**

	2011	2012	
نسبة التداول	2.577	3.526	
نسبة السيولة السريعة	0.837	1.061	
نسبة شبه النقدية	0.471	0.552	
نسبة المديونية	0.408	0.281	
نسبة الملكية	0.709	0.774	
هامش مجمل الربح	0.053	0.115	
الربح للسهم الواحد	0.016	0.063	

#### **سادس عشر: خطة العمل للعام القادم**

- 1- العمل على زيادة حصة الشركة من السوق المحلي والتصدير.
- 2- ايجاد مركز بيع وتوزيع في عمان.
- 3- تحدث ماقنات وخطوط الانتاج.

## **سباع عشر : اتعاب التدقيق**

اتعاب التدقيق 6000 دينار سنوياً .

### **ثامن عشر : الاسهم الملاوكة لاعضاء مجلس الادارة والادارة العليا وجميعهم من الجنسية الاردنية .**

الاسم	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	عدد الاسهم 2012 / 2011	شركة صناعة الشبك الحديدي
حسام سعيد ملص	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	145000	شركة صناعة الشبك الحديدي
حسام الدين طاهر الهدед	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	12650	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
حسان حمدي منكو	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	15535	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
يعقوب عادل ناصر الدين	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	500	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
اسكيندر موريس صواحة	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	102190	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
طلال شحادة سلامة الطوال	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	81827	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
عصام محمد علي بدير	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	48419	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
طارق محمود ميرزا	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	22190	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
خير عبدالله ابو صالح	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	22386	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات
حنا سلامة حنا المصري	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات	15	بنك الاسكان ويهله سائد زريقات

### **اسهم اقرباء اعضاء مجلس الادارة والادارة العليا**

الاسم	روضة فهيم محمد الفرخ / زوجة حسام الدين الهدед	عدد الاسهم 2012 / 2011	غادة احمد مختار الهبل / زوجة عمر محمد علي بدير
خلاء عزمي طه مبقاتي / زوجة عصام محمد علي بدير	3431	1485	3431
غادة احمد مختار الهبل / زوجة عمر محمد علي بدير	742	1485	1485
عصام محمد علي بدير			

لا يوجد اسهم ملاوكة من قبل شركات مسيطرة عليها

**تاسع عشر : المبالغ التي حصل عليها اعضاء مجلس الادارة وموظفو الادارة العليا عام 2012**

الرواتب والأجور	بدل تنقلات عن عام 2012	اعباب مجلس عن عام 2011	اسم العضو
	1200	2280.900	شفيق فرحان زوايده
	1200	2280.900	عمر محمد علي بدير
	1200	2280.900	بنك الاسكان
	1200	2280.900	حسام سعيد ملص
	1200	2280.900	حسام الدين طاهر الهدد
	1200	2280.900	حسان حمدي منكو
	1200	2280.900	طلال شحادة الطوال
	1200	2280.900	عصام محمد علي بدير
	1200	2280.900	يعقوب عادل ناصر الدين
	1200	2280.900	اسكندر موريس صوالحة
	1200	2280.900	طارق محمود جمال ميرزا
34860	0		خير عبدالله ابو صعالبات
30978	600		حنا سلامة المصري

**عشرون : تبرعات**

بلغت التبرعات خلال العام 25 دينار لجمعيات واندية .

**حادي وعشرون : معاملات مع اطراف ذات علاقة**

لا يوجد .

**ثاني وعشرون : مساهمة الشركة في حماية البيئة**

تساهم الشركة في خدمة البيئة من خلال معالجة المخلفات الصناعية داخل المصنع كذلك بزراعة الارض التابعة لها والبالغة مساحتها 250 دونم تقريباً بالأشجار الخرجية والزيتون وكذلك المساهمة الفعالة في جمعية حماية البيئة

### ثالث وعشرون : مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

المساهمة في توظيف ابناء المنطقة باعطائهم الاولوية في التوظيف ، وكذلك التعاون مع مؤسسات المجتمع المحلي مثل غرفة صناعة الزرقاء وقد ساهمت الشركة في تدريب طلبة الجامعة الهاشمية وطلبة مؤسسة التدريب المهني .

### رابع وعشرون : اقرار مجلس الادارة

بقر مجلس الادارة بأنه حسب علمه واعتقاده بأنه لا توجد امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية كما يقر المجلس بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .



### **قواعد حوكمة الشركات**

تقوم الشركة بتطبيق اسس حوكمة الشركات المساهمة حسب الدليل الصادر عن هيئة الاوراق المالية .

#### **أ - شكل مجلس الادارة للجان التالية :**

- 1- لجنة التدقيق : وتكون من ثلاثة اعضاء من مجلس الادارة مستقلين .
- 2- لجنة الترشيحات والمكافآت : وتكون من ثلاثة اعضاء من مجلس الادارة مستقلين .
- 3- لجنة التطوير وتكون من ثلاثة اعضاء من مجلس الادارة مستقلين .

#### **ب - اقر مجلس الادارة مدونة السلوك الوظيفي وأخلاقيات العمل لموظفي الشركة .**

### **حضرات المساهمين الكرام :**

وفي الختام يسعدنا ان نتقدم بالشكر والتقدير لعملاء الشركة على ثقتهم بمنتجانا وللعاملين على جهودهم وخلاصاتهم أملين ان يكون العام 2013 عام خير وبركة للجميع في ظل صاحب  
الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين والحكومة الرشيدة .

**شكراً لكم حضوركم هذا الاجتماع**

**مجلس الأدارة**

الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب

(شركة مساهمة عامة محدودة )

المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل

للسنة المنتهية في

31 كانون الأول 2012

### المحتويات

- تقرير مدقق الحسابات المستقل.
- قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2012 - بيان (أ).
- قائمة الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012 - بيان (ب).
- قائمة التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012 - بيان (ج).
- قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012 - بيان (د).
- إيضاحات حول القوائم المالية كما في 31 كانون الأول 2012.



## تقرير مدقق الحسابات المستقل

الى مساهمي الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب  
”شركة مساهمة عامة محدودة“  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للشركة الأردنية لصناعة الأنابيب (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تكون من قائمة المركز المالي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

### **مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية**

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهريّة سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

### **مسؤولية مدقق الحسابات**

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا ، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وتنطلب تلك المعايير أن تقييد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وإن تقوم بتحطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من أخطاء جوهريّة.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوّية للمبالغ والإصحاحات في القوائم المالية و تستند الإجراءات المختارة إلى تدقيق مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة ، يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتّبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدّة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوّية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفّر أساساً لرأينا حول التدقيق.

**المهندسون للتدقيق والاستشارات**

**PRO Auditors & Consultants**

Tel.: +962 6 5696166 / +962 6 5696167 - Fax: +962 6 5690262

P.O. Box: 925712, Amman 11190, Jordan - Email: info@pro-auditors.com<sup>3</sup>

[www.PRO-Auditors.com](http://www.PRO-Auditors.com)



الرأي:

في رأينا ان القوائم المالية تظهر بصورة عاملة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للشركة الأردنية لصناعة الأنابيب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية لسنة المنتهية بذلك التاريخ، فقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ونوصي بالصادقة عليها.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية

تحفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصلية وإن القوائم المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المهنيون للتحقيق والاستشارات

محاسبون قانونيون ومستشارون

المهنيون للتحقيق والاستشارات

إجازة رقم (٢٤)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

في ١٣ شباط ٢٠١٣

المهنيون للتحقيق والاستشارات

**PRO Auditors & Consultants**

Tel.: +962 6 5696166 / +962 6 5696167 - Fax: +962 6 5690262

P.O. Box: 925712, Amman 11190, Jordan - Email: info@pro-auditors.com<sup>4</sup>

[www.PRO-Auditors.com](http://www.PRO-Auditors.com)

**الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب**

**( شركة مساهمة عامة محدودة )**

**المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2012 – بيان (ا)**

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>إيضاح</b>	<b>الموجودات</b>
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>		
22,161	25,438	3	موجودات متداولة:
893,655	1,073,664		نقد في الصندوق ولدى البنوك
800,256	365,291	4	شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض
30,356	469,653		نمم مدينة بالصافي
3,117,443	3,052,724		اعتمادات مستدبة
978,699	1,001,784	5	بضاعة جاهزة
15,548	18,153	6	مواد أولية وقطع غيار بالصافي
<b>5,858,118</b>	<b>6,006,707</b>		أرصدة مدينة أخرى
			<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
-	319,932	7	موجودات غير متداولة:
28,854	28,854		استثمارات عقارية
1,610,661	1,478,585	8	أراضي
170,880	199,407		ممتلكات ومعدات بالصافي
<b>1,810,395</b>	<b>2,026,778</b>		مشاريع تحت التنفيذ
<b>7,668,513</b>	<b>8,033,485</b>		<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>مجموع الموجودات</b>

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

**الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب**  
**( شركة مساهمة عامة محدودة )**  
**المملكة الأردنية الهاشمية**  
**تابع قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2012 - بيان (ا)**

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>إضاح</b>	<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	<b>إضاح</b>	
844,862	1,603,196	9	مطلوبات متداولة:
182,982	175,843		بنك دائم
158,256	214,592		ذمم دائنة
81,012	53,086	10	أمانات ارباح المساهمين
244,437	208,728	11	مخصصات مختلفة
150,000	75,000		أرصدة دائنة أخرى
<b>1,661,549</b>	<b>2,330,445</b>		الجزء الجاري من قرض طويل الأجل
75,000	-	12	مجموع المطلوبات المتداولة
			قرض طويل الأجل
			حقوق المساهمين:
3,575,000	3,575,000		رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
			( سهم بقيمة اسمية دينار للسهم 3,575,000 )
1,007,789	1,007,789	13	احتياطي اجباري
951,496	951,496	14	احتياطي اختياري
397,679	168,755		أرباح مدورة
<b>5,931,964</b>	<b>5,703,040</b>		مجموع حقوق المساهمين
<b>7,668,513</b>	<b>8,033,485</b>		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية لصناعة الألبان  
 (شركة مساهمة عامة محدودة )

المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012 – بيان (ب)

2011	2012		
دينار	دينار	إضاح	
4,814,442	4,641,609	15	صافي المبيعات
3,301,367	3,117,443		ينزل : تكلفة المبيعات
4,076,384	4,329,825	16	بضاعة جاهزة أول المدة
<u>(3,117,443)</u>	<u>(3,052,724)</u>		كلفة الإنتاج
<u>(4,260,308)</u>	<u>(4,394,544)</u>		ينزل: بضاعة جاهزة آخر المدة
554,134	247,065		تكلفة المبيعات
101,058	107,966	17	إجمالي ربح المبيعات
(27,995)	(14,816)	18	إيرادات أخرى
(213,707)	(209,135)	19	مصاريف بيع وتوزيع
(142,590)	(74,004)		مصاريف إدارية وعمومية
(20,000)	-		فواتير و عمولات بنكية
<u>250,900</u>	<u>57,076</u>		مخصص تدني الدين المدينة
<u>(25,090)</u>	<u>-</u>		صافي ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
<u>225,810</u>	<u>57,076</u>		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>0,063</u>	<u>0,016</u>		صافي ربح السنة
<u>3,575,000</u>	<u>3,575,000</u>		حصة السهم من صافي الربح
			المعدل المرجح لعدد الأسهم

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

**الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة )**  
**المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012 – بيان (د)**

<b>2011</b>	<b>2012</b>	
دينار	دينار	<b>التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية</b>
250,900	57,076	صافي ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
248,005	135,093	استهلاك ممتلكات ومعدات
20,000	-	مخصص تدني الديم المدينة
142,590	74,004	فوائد مدفوعة
<b>661,495</b>	<b>266,173</b>	<b>الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل</b>
		 <b>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</b>
1,012,804	(180,009)	شيكلت برسم التحصيل وأوراق القبض
(76,195)	434,965	نرم مدينة
(15,262)	(439,297)	اعتمادات مستندية
183,924	64,719	بضاعة
199,553	(23,085)	مواد أولية وقطع غيار
(326)	(2,605)	أرصدة مدينة أخرى
30,170	(7,139)	<b>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</b>
71,776	(35,709)	نرم دائنة
35,609	(27,926)	أرصدة دائنة أخرى
(142,590)	(74,004)	مخصصات مختلفة
<b>1,960,958</b>	<b>(23,917)</b>	<b>فوائد مدفوعة</b>
		 <b>التدفقات النقدية (المستخدمة في) من النشاطات التشغيلية</b>

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

**الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة )**  
**المملكة الأردنية الهاشمية**

**تابع قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012 - بيان (د)**

2011	2012	
دينار	دينار	
<b>التدفقات النقدية من النشاطات الاستثمارية</b>		
ممتلكات ومعدات		
(29,517)	(3,017)	
(170,880)	(28,527)	
-	(319,932)	
<b><u>(200,397)</u></b>	<b><u>(351,476)</u></b>	
<b>التدفقات النقدية المستخدمة في النشاطات الاستثمارية</b>		
<b>التدفقات النقدية من النشاطات التمويلية</b>		
بنك دائم		
(1,204,393)	758,334	
(19,195)	(229,664)	
(384,576)	-	
<b><u>(150,000)</u></b>	<b><u>(150,000)</u></b>	
<b><u>(1,758,164)</u></b>	<b><u>378,670</u></b>	
2,397	3,277	
<b><u>19,764</u></b>	<b><u>22,161</u></b>	
<b><u>22,161</u></b>	<b><u>25,438</u></b>	

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

**الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب**  
**( شركة مساهمة عامة محدودة )**  
**المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول القوائم المالية كما في 31 كانون الأول 2012**

---

**01 تأسيس الشركة وغايياتها**

**تأسيس الشركة:**

تأسست الشركة الأردنية لصناعة الأنابيب كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى دائرة مراقبة الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (225) بتاريخ 7 تموز 1969 وبتاريخ 21 أيار 1974 تم تحويل الشركة الى شركة مساهمة عامة محدودة وسجلت لدى دائرة مراقبة الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (86).

**غaiيات الشركة:**

صناعة المواسير الحديدية وجميع مستلزماتها وتوابعها على اختلاف انواعها ومقاييسها وبيعها وتسييقها وتصديرها.

- تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (2013/1) والمنعقدة بتاريخ 13/2/2013 وتنطلب هذه القوائم موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

**02 السياسات المحاسبية الهمة**

**أ. تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.**

**ب. البضاعة**

تظهر المواد الأولية وقطع الغيار بالتكلفة وفقاً لطريقة الوارد لولا صادر اولاً ويتم احتساب مخصص تدني على اساس الفرق فيما بين قيمة الكلفة والقيمة السوقية لها بتاريخ القوائم المالية وتظهر البضاعة الجاهزة بأسعار البيع بعد تنزيل نسبة تعادل قيمة الربح الإجمالي او صافي القيمة القابلة للتحقق ايهما أقل.

#### ج. الممتلكات والمعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة وتنتهي بطريقة القسط الثابت بنسب سنوية تتراوح مابين %20 - %2.
- عندما يقل المبلغ الممكн استرداده من أي من الممتلكات عن صافي القيمة الدفترية فإنه يجري تخفيض قيمة الممتلكات الى القيمة القابلة للاسترداد ويتم اثبات قيمة التدنى في قائمة الدخل.

#### د. مخصص تدنى النم المدينة

- يتم اخذ مخصص تدنى للنم المدينة عندما يتبين للادارة عدم امكانية تحصيل كامل هذه الديون او جزء منها ويتم احتساب المخصص على اساس الفرق فيما بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد.

#### هـ. مخصص ضريبة الدخل

يتم اخذ مخصص ضريبة الدخل على اساس التقديرات للالتزامات الضريبية المتوقعة وتؤخذ فروقات ضريبة الدخل المتحققة على الشركة - ان وجدت - في قائمة الدخل عند دفعها بعد اجراء التسوية النهائية مع دائرة ضريبة الدخل.

#### و. تحقيق الإيراد

يتحقق الإيراد عند اصدار الفاتورة وتسلیم البضاعة.

**03** نقد في الصندوق ولدى البنوك  
يتألف هذا البند مما يلى:

2011	2012	
دينار	دينار	
20,420	24,648	الصندوق
790	790	سلفة المصنع
951	-	البنك العربي المحدود
<b>22,161</b>	<b>25,438</b>	<b>المجموع</b>

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>نسم مدينة بالصافي</b>	<b>04</b>
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	<b>يتتألف هذا البند مما يلى:</b>	
1,627,856	1,192,891	نسم تجارية	
12,000	12,000	نسم موظفين	
<b>1,639,856</b>	<b>1,204,891</b>	<b>المجموع</b>	
<b>(839,600)</b>	<b>(839,600)</b>	<b>ينزل: مخصص تدنى النسم المدينة</b>	
<b>800,256</b>	<b>365,291</b>	<b>نسم مدينة بالصافي</b>	

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>مواد أولية وقطع غيار بالصافي</b>	<b>05</b>
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	<b>يتتألف هذا البند مما يلى:</b>	
394,103	438,092	مواد اولية	
719,596	698,692	قطع غيار	
<b>(135,000)</b>	<b>(135,000)</b>	<b>ينزل: مخصص قطع غيار بطينة الحركة</b>	
<b>584,596</b>	<b>563,692</b>	<b>قطع غيار بالصافي</b>	
<b>978,699</b>	<b>1,001,784</b>	<b>مواد اولية وقطع غيار بالصافي</b>	

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>أرصدة مدينة أخرى</b>	<b>06</b>
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	<b>يتتألف هذا البند مما يلى:</b>	
11,300	11,300	تأمينات مستردة	
2,067	6,366	مطالبات إصابات عمل	
2,181	487	أمانات جمركية	
<b>15,548</b>	<b>18,153</b>	<b>المجموع</b>	

— إن لررض المصنوع وما عليها من أبنية وألات ومعدات وأجهزة مرهونة للبنك العربي المحدود لقاء تسهيلات ائتمانية.

بيان التركة المتداولة		بيان الأستهلاك المستمر		بيان الأستهلاك المتداولة		بيان الأستهلاك المتداولة		بيان الأستهلاك المتداولة	
رصيد	رصيد	رصيد	رصيد	رصيد	رصيد	رصيد	رصيد	رصيد	رصيد
2011/12/31	2012/12/31	2012/12/31	2012/1/1	2012/12/31	2012/1/1	2012/1/1	2012/1/1	2012/1/1	2012/1/1
٦٣٨,٩٢٥	٧٠٩,٨٣١	٧٥٠,٦٢٥	—	٢٩,٠٩٤	٧٢١,٥٣١	١,٤٦٠,٤٥٦	—	١,٤٦٠,٤٥٦	٦٣٨,٩٢٥
٧٧٤,٣٥٧	٦٩٣,٢٥١	٣,٧٨٦,٤٨٢	—	٨٤,١٢٣	٣,٧٠٢,٣٥٩	٤,٤٧٩,٧٣٣	—	٣,٠١٧	٤,٤٧٦,٧١٦
٢٦,٣٦٢	٢١,٥١٨	٩٩,٩١٠	—	٤,٨٤٤	٩٥,٠٦٦	١٢١,٤٢٨	—	—	١٢١,٤٢٨
٣٠,٢٩٨	٢٦,٤٥٦	٨٠,٠٨٩	—	٣,٨٤٢	٧٦,٢٤٧	١٠٦,٥٤٥	—	—	١٠٦,٥٤٥
—	—	٢٣,٧٨٥	—	—	٢٣,٧٨٥	٢٣,٧٨٥	—	—	٢٣,٧٨٥
٧,٧٩٩	٤,٠٦٢	٥٥٢,٩٠٨	—	٣,٧٣٧	٥٤٩,١٧١	٥٥٦,٩٧٠	—	—	٥٥٦,٩٧٠
٣٢,٩٢٠	٢٣,٤٦٧	٨١,٤٤٥	—	٩,٤٥٣	٧١,٩٩٢	١٠٤,٩١٢	—	—	١٠٤,٩١٢
<b>١,٦١٠,٦٦١</b>	<b>١,٤٧٨,٥٨٥</b>	<b>٥,٣٧٥,٢٤٤</b>	<b>—</b>	<b>١٣٥,٠٩٣</b>	<b>٥,٢٤٠,١٥١</b>	<b>٦,٨٥٣,٨٢٩</b>	<b>—</b>	<b>٣,٠١٧</b>	<b>٦,٨٥٠,٨١٢</b>

### استثمارات عقارية

08

المبلغ الظاهر في قائمة المركز المالي والبالغ (319,932) دينار يمثل قيمة كلفة قطعة الأرض رقم (150) من حوض رقم (6) للتل الأحمر لوحة رقم (17) والبالغ مساحتها (807) متر مربع من أراضي مدينة العقبة وقطعة الأرض رقم (205) من حوض رقم (7) الميناء الشمالي لوحة رقم (7) والبالغ مساحتها (155) متر مربع من أراضي مدينة العقبة والمباني المقلمة عليهما.

### بنك دائم

09

ان التسهيلات الائتمانية منوحة للشركة من البنك العربي المحدود على شكل جاري مدين بـ (2.600.000) دينار ويضمن رهن أرض المصنع وما عليها من أبنية وألات ومعدات وأجهزة.

### مخصصات مختلفة

010

يتتألف هذا البند مما يلى:

<u>2011</u>	<u>2012</u>	
دينار	دينار	
36,368	36,368	مخصص تعويض نهاية الخدمة
18,180	15,278	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
1,341	1,165	مخصص ضريبة الدخل
33	275	أمانات ضريبة دخل المهن
25,090	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<hr/> <b>81,012</b>	<hr/> <b>53,086</b>	<hr/> <b>المجموع</b>

### أرصدة دائنة أخرى

011

يتتألف هذا البند مما يلى:

<u>2011</u>	<u>2012</u>	
دينار	دينار	
106,112	95,717	صندوق ادخار الموظفين
28,013	16,353	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
110,312	96,658	أمانات ضريبة المبيعات
<hr/> <b>244,437</b>	<hr/> <b>208,728</b>	<hr/> <b>المجموع</b>

ان مبلغ صندوق ادخار الموظفين البالغ (95,000) دينار يمثل النسبة المطلوبة من الشركة لصندوق ادخار الموظفين علماً بأن مساهمة الشركة في الصندوق تمثل 11% من الراتب ويتم نفع فائدة سنوية بمعدل 5% على الرصيد المستحق للصندوق.

#### 012 قرض طويل الأجل

- بتاريخ 17/2/2009 وقعت اتفاقية قرض بمبلغ (600,000) دينار فيما بين الشركة من جهة والبنك العربي المحدود من جهة أخرى بمعدل فائدة 9% سنوياً.
- يسدد أصل القرض على (8) أقساط نصف سنوية متسلبة ومتتابعة قيمة كل منها (75000) دينار بحيث يستحق القسط الأول بعد (6) شهور من تاريخ توقيع الاتفاقية وحتى السداد التام.

#### 013 احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين ويبلغ الاحتياطي الإجباري أكثر من ربع رأس مال الشركة وبذلك يصبح اقتطاع الاحتياطي الإجباري اختيارياً بموافقة الهيئة العامة.

#### 014 احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن 20% من الأرباح خلال السنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات ويستخدم الاحتياطي اختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة.

#### 015 المبيعات

يتتألف هذا البند مما يلي:

المبيعات	2012	2011
مبيعات محلية	4,028,742	4,179,468
مبيعات تصديرية	612,867	634,974
المجموع	<b>4,641,609</b>	<b>4,814,442</b>

## كلفة الإنتاج 016

أ. يتتألف هذا البند مما يلى:

<b>2011</b>	<b>2012</b>	
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	
3,063,037	3,492,959	مواد أولية مستخدمة في الإنتاج
361,086	347,949	رواتب وأجور وملحقاتها
219,612	105,259	استهلاك ممتلكات ومعدات
432,649	383,658	مصاريف صناعية أخرى
<b>4,076,384</b>	<b>4,329,825</b>	<b>كلفة الإنتاج</b>

ب . مصاريف صناعية أخرى

يتتألف هذا البند مما يلى:

<b>2011</b>	<b>2012</b>	
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	
81,614	86,556	الكهرباء
155,880	129,647	الوقود
54,127	29,421	الصيانة
53,216	42,198	قطع غير
7,660	7,306	خدمات طبية
10,496	10,243	نقل العمل
11,649	15,180	عدد مستهلكة
2,355	1,932	مواد كيماوية
2,479	1,611	غازات
4,893	3,681	شحوم وزيوت
8,282	6,807	مصاريف السيارات
3,100	3,283	تجهيزات وقilia
7,774	9,894	مواد تجزيم وتربيط
7,965	13,354	مياه
7,447	9,350	مصاريف فحص الجودة
340	207	مصاريف متفرقة
13,372	12,740	رسوم حكومية
—	248	تكاليف تصنيع
<b>432,649</b>	<b>383,658</b>	<b>المجموع</b>

**017 إيرادات أخرى**

يتتألف هذا البند مما يلي:

<b>2011</b>	<b>2012</b>	
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	
268,937	282,341	إيرادات الجلفنة
<b>(182,685)</b>	<b>(182,847)</b>	ينزل: كلفة الجلفنة
<b>86,252</b>	<b>99,494</b>	صافي إيرادات الجلفنة
<b>14,806</b>	<b>8,472</b>	إيرادات متفرقة
<b>101,058</b>	<b>107,966</b>	<b>المجموع</b>

**018 مصاريف بيع وتوزيع**

يتتألف هذا البند مما يلي:

<b>2011</b>	<b>2012</b>	
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	
8,019	9,388	مصاريف شحن وتخليص
<b>12,346</b>	<b>2,532</b>	رسوم وطوابع وأخرى
<b>7,630</b>	<b>2,896</b>	مصاريف كفالات وعطاءات
<b>27,995</b>	<b>14,816</b>	<b>المجموع</b>

019 مصاريف إدارية وعمومية  
يتألف هذا البند مما يلي:

<b>2011</b>	<b>2012</b>	
<b>دينار</b>	<b>دينار</b>	
133,954	126,953	رواتب وأجور وملحقاتها
5,040	7,170	رسوم واشتراكات
2,246	1,848	قرطاسية ومطبوعات
1,808	1,919	دعاية وإعلان
8,456	11,594	مصاريف السيارات
3,532	3,655	خدمات طبية
13,341	14,261	سفر وتقلبات
2,285	1,947	ضيافة ونظافة
4,478	3,649	بريد وهاتف
7,150	7,600	اتعاب مهنية
1,299	1,257	مصاريف متفرقة
10,412	19,109	استهلاك ممتلكات ومعدات
2,392	2,158	مصاريف تأمين
3,318	6,015	مصاريف قضائية
1,006	-	إيجارات
12,990	-	تعويض نهاية الخدمة
<b>213,707</b>	<b>209,135</b>	<b>المجموع</b>

**020 ضريبة الدخل**

- لم يتم احتساب ضريبة الدخل لعام 2012 بسبب وجود خسائر ضريبية ملورة.

- لم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة حسابات الشركة لعام 2011 حتى تاريخ اعداد القوائم المالية .

**021 الأدوات المالية**

**أ. القيمة العادلة**

ان القيمة الدفترية للنقد في الصندوق ولدى البنوك ، شيكات برسم التحصيل ، الذمم المدينية ، أرصدة مدينة أخرى ، البنوك الدائنة ، فم دائنة أوراق نفع والأرصدة الدائنة الأخرى تقارب قيمتها العادلة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (32) و (39).

**ب. مخاطر أسعار الفائدة**

يتطلب هذا المعيار الإفصاح عن مخاطر أسعار الفوائد حيث ان معظم الأدوات المالية الظاهرة في قائمة المركز المالي غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة.

**ج. مخاطر الإنتمان**

تحتفظ الشركة بأرصدة لدى مؤسسات مالية رائدة.

**د. مخاطر تقلبات العملات**

ان معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي واليورو وان سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (0,710 دينار / دولار) بينما يتم تقييم جميع التعاملات التي تتم باليورو وفقاً لاسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك العمليات.

**022 التزامات معن ان تطرا**

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات معن ان تطرا بـمبلغ (513,818) دينار ممثلة في كفالات بنكية واعتمادات وبلغ (79,815) دينار لعام 2011 .

**023 تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع تصنيف أرقام العام الحالي.**

**الشركة الأردنية لصناعة الأدبيب**

(شركة مساهمة عامة محدودة)

**المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012 – بيان (ج)**

المحصود	رأس المال المدفوع	احتياطي لغيري	أرباح مدوره
<u>5,706,154</u>	<u>951,496</u>	<u>1,007,789</u>	<u>3,575,000</u>
225,810	—	—	—
<u>5,931,964</u>	<u>951,496</u>	<u>1,007,789</u>	<u>3,575,000</u>
<u>(286,000)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
57,076	—	—	—
<u>5,703,040</u>	<u>168,755</u>	<u>951,496</u>	<u>1,007,789</u>
<u>رميد 31 كانون الأول 2012</u>	<u>3,575,000</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
<b>ربع السنة</b>	<b>نوزيمات أرباح</b>	<b>رصيد 31 كانون الأول 2011</b>	<b>رسيد 31 كانون الأول 2012</b>
<b>ربع السنة</b>	<b>رسيد 31 كانون الأول 2012</b>	<b>رميد 31 كانون الأول 2012</b>	<b>المحصود</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه التقرير المالي